



REGLAGE OCH KONTAKTER

Uppställ och på framsidan


- ① **STANDBY ON**  . växlar mellan standby och påslaget läge
- ② **SELECT SOURCE** . väljer ljudkälla CD/ TUNER/ TAPE / AUX, kopplar enheten från
- ③ **Knappar för INTERACTIVE SOUND:**
- DBB **(Dynamic Bass Boost)**
förhöjer basen
- DSC **(Digital Sound Control)**
förhöjer ljudegenskaperna:
OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP
- INCREDIBLE
SURROUND ger en fantastisk stereoeffekt
- ④ **Display** visar apparatens status
- ⑤ **VOLUME** justerar volymen, ändrar timmar och minuter för klock- och timer-funktionerna
- ⑥ **TIMER ON • OFF** aktiverar, ställer in och deaktiverar timerfunktionen
- ⑦ **PROGRAM**
- CD:** programmerar in spår och visar program;
- Radio:** programmerar in radiostationer manuellt eller automatiskt
- ⑧ **OPEN • CLOSE** öppnar/stänger CD-luckan
- ⑨ **RDS / CLOCK** visar RDS-information, väljer klockfunktionen
- ⑩ **iR SENSOR** infraröd sensor för fjärrkontroll
- ⑪ **REPEAT/BAND**
- CD:** upprepar ett spår/ett CD-program/ hela CDn
- Radio:** väljer våglängdsband;
- ⑫ **PRESET ▼** väljer inställda radiostationer (ner)
- STOP ■** stoppar CD-spelning och raderar CD-program
- PRESET ▲** väljer inställda radiostationer (upp)
- PLAY • PAUSE ►||** startar och gör paus i CD-spelning

- ⑬ **TUNING ◀▶** (ner, upp) ställer in radiostationer
- PREV ◀◀**,
NEXT ▶▶ söker bakåt och framåt inom ett CD-spår, hoppar till början av aktuellt/ föregående /nästa spår
- ⑭ **CASSETTE RECORDER keys:**
- RECORD** startar inspelning
- PLAY ▶** startar uppspelning
- ◀▶** snabbspolar bandet framåt/bakåt
- STOP • OPEN** stannar bandet, öppnar kassettfacket
- PAUSE** avbryter inspelning eller uppspelning
- ⑮ **SHUFFLE** spelar CD-spår i slumpvis ordning

På baksidan

- ⑯ **AM AERIAL** anslut den medföljande ramantennen för AM här
- ⑰ **FM AERIAL 75 Ω** anslut den medföljande trå antennen här eller en antennkabel från antennuttag i väggen
- ⑱ **SPEAKERS 8 Ω** anslut de medföljande högtalarna här
- ⑲  3,5 mm-uttag för hörlurar
- ⑳ **AC MAINS** anslut nätsladden till vägguttaget när alla andra anslutningar har gjorts på apparatens undersida
- ㉑ **Spänningsväljare** *inte alla versioner*
- ㉒ **AUX IN** anslut till en annan enhets audioutgång

På fjärrkontrollen

-  ställer enheten på standby
- CD, TAPE,**
TUNER, AUX väljer ljudkälla
- TIMER** aktiverar och deaktiverar timern

- SLEEP** aktiverar and deaktiverar insomningstid, ställer in insomningstid
- DBB** **(Dynamic Bass Boost)**
förhöjer basen
- DSC** **(Digital Sound Control)**
förhöjer ljudegenskaperna:
OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP
- INCR.SURR** ger en fantastisk stereoeffekt
- MUTE** tystar och återupptar ljudet
- SIDE/||** gör paus i CD-spelning
- NEWS/TA** kopplar på RDS-nyheterna och trafikmeddelanden (*inte alla versioner*)
- VOLUME -, +** justerar volymen
- ▶** startar CD-spelning
- ◀▶** **CD:** hoppar till början av aktuellt/ föregående /nästa spår;
Radio: (ner, upp) väljer inställda radiostationer
- stoppar CD-spelning och raderar CD-program
- ◀◀▶▶** **CD:** söker bakåt och framåt inom ett spår/CD
Radio: (ner, upp) ställer in radiostationer
- REPEAT** upprepar ett spår/CD-program/ hela CDn
- SHUFFLE** spelar CD-spår i slumpvis ordning
- PROGRAM** **CD:** programmerar in spår och visar program;
Radio: programmerar in radiostationer eller startar automatiskt programmering.

OBS: välj önskad ljudkälla först (t.ex. CD) och tryck sedan på önskad funktion (t.ex. ▶).

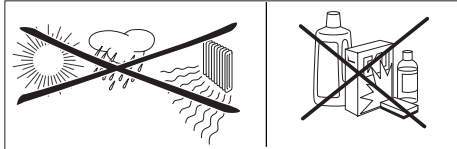
ALLMÄN INFORMATION

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll med batterier
- Ramantenn för AM/MV
- Trådantenn för FM

Allmänt underhåll

- Utsätt inte enheten, batterierna, CD-skivorna eller kassetter för fukt, regn eller stark värme (från värmeelement eller direkt solljus).



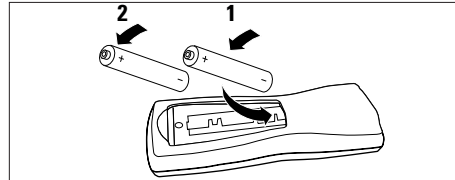
- Enheten kan rengöras med en mjuk något fuktad luddfri trasa. Använd inte något rengöringsmedel, som kan ha frätande verkan.

Miljöinformation

Vi har hållit mängden förpackningsmaterial till ett minimum. Vi har i möjligaste mån sett till att förpackningen kan källsorteras i tre material, nämligen papp (lådan), polystyren (stötskyddet) och polyeten (påsar, skyddsplasten).

Din apparat består av material som kan återvinnas av ett specialistföretag. **Följ bestämmelserna i din kommun om kassering av förpackningsmaterial, uttjänta batterier och gammal utrustning.**

STRÖMFÖRSÖRJNING



Batterier för fjärrkontrollen

- Öppna fjärrkontrollens batterifack och sätt i 2 batterier av typ **AA, R06** eller **UM3** (helst alkaliska) så att det stämmer med symbolerna + och – symbols inuti facket.

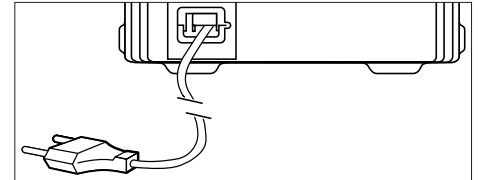
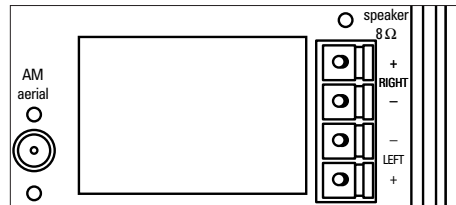
Viktigt! Ta ut batterierna om de är slut eller om enheten inte ska användas på en längre tid.

Batterierna innehåller kemiska ämnen och måste kasseras på korrekt sätt.

Högtalaranslutningar

Högtalaranslutningarna är av klämtyp. De fungerar som anges i bilden nedan.

- Anslut den omärkta tråden till den röda klämman och den markerade svarta tråden till den svarta klämman.
- När hörlurarna är isatta i hörlursuttaget är högtalarna bortkopplade.



Nätström

- 1 Kontrollera att den strömtyp som anges på **typlåten på baksidan** av enheten överensstämmer med den lokala spänningen. Om det inte stämmer måste du vända dig till butiken eller en serviceverkstad.
- 2 Om det finns en spänningsväljare på enheten måste den efter behov ställas om efter lokala förhållanden.
- 3 Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Sedan är apparaten klar att användas.
- 4 Om du behöver göra enheten strömlös måste du dra ut kontakten ur vägguttaget.

AUTOMATIC STANDBY (STRÖMSPARFUNKTION)

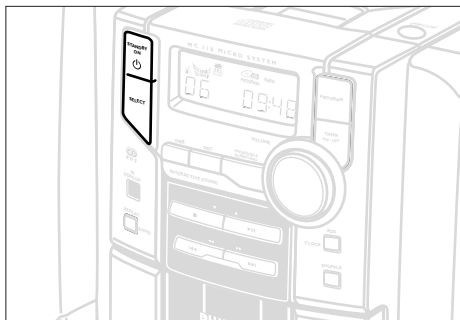
En strömsparfunktion stänger automatiskt av enheten 15 minuter efter det att en kassett eller en CD har kommit slutet och ingen knapp har tryckts ner.

Säkerhetsinformation

- Ställ enheten på ett stadigt underlag. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt om för att förhindra överhettning.
- De mekaniska delarna i denna apparat har självmörjande lager och får inte oljas eller smörjas.

Denna apparat uppfyller kraven i EU-direktivet om radiostörningar.

GRUNDFUNKTIONER



Koppla på

Det finns 3 sätt att koppla på apparaten:

- tryck på **STANDBY ON** på enheten så väljs den senast valda källan,
- tryck på **SELECT SOURCE** på enheten så väljs den senast valda källan,
- tryck på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX** på fjärrkontrollen.

För att ställa enheten på standby, trycker du en gång på **STANDBY ON** på enheten (☺ på fjärrkontrollen).

- I bandspelningsläge måste du trycka på **STOP•OPEN** först
- Volymnivån, inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

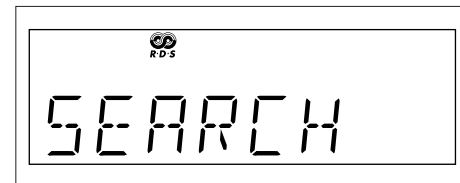
Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Vrid **VOLUME**-ratten moturs för att sänka och medurs för att öka volymen på apparaten (eller tryck på **VOLUME -**, + på fjärrkontrollen).
→ I rutan visas **VOL** och ett nummer mellan 0 och 32.
- 2 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud, **DSC**, på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: **OPTIMAL** (ingen indikation) / **ROCK** (🔊) / **JAZZ** (🎷) / **POP** (🎸) / **OPTIMAL**....
- 3 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: **DBB** om **DBB** är aktiverat.
- 4 Tryck på **INCREDIBLE SURROUND** (**INC.SURR.** på fjärrkontrollen) för att koppla på och av surround-effekten.
→ I rutan visas: **INCREDIBLE SURROUND** är aktiverat.

OBS: INCREDIBLE SURROUND kan få olika verkan vid olika sorters musik.

- 5 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
– Uppspelingen fortsätter utan ljud, och i rutan visas **MUTE**.
• För att få tillbaka ljudet kan du:
– trycka på **MUTE** igen,
– ställa in volymen.

KLOCKA



Ställa klockan

Det finns två sätt att ställa in klockan: manuellt eller automatiskt med hjälp av RDS.

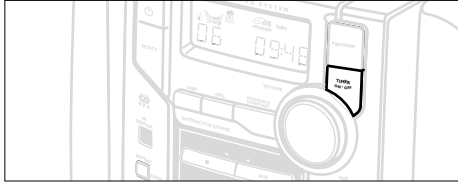
Automatisk ställning av klockan (endast på RDS-versionerna)

- 1 Ställ in en RDS-station (se under **DIGITAL RADIO**).
- 2 Håll ner **RDS/ CLOCK** på enheten i mer än 2 sekunder.
→ **SEARCH RDS TIME** visas i upp till 90 sekunder. Sedan visas tiden.
→ Om **NO RDS TIME** visas har ingen tidssignal tagits emot. I så fall måste du ställa klockan manuellt.

Manuell ställning av klockan

- 1 I standby, tryck på **RDS/ CLOCK**.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Vrid på **VOLUME** för att ställa in timmen: medurs för att öka timsiffran, moturs för att minska den.
- 3 Tryck på **RDS/ CLOCK** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Turn **VOLUME** för att ställa in minuterna: medurs för att öka minutsiffran, moturs för att minska den.
- 5 Tryck på **RDS/ CLOCK** för att bekräfta tiden.

INSOMNINGSTIMER



Ställa timern

- Du kan använda enheten som väckarklocka så att CD-spelaren eller tunern slår på sig vid en viss tid.
 - Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen trycks ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 Tryck på **TIMER ON•OFF** i minst 2 sekunder från vilket läge som helst.
 - 2 Vrid **VOLUME** medurs (eller tryck på **Select Source**) för att välja en av två ljudkällor.
 - 3 Tryck på **TIMER ON•OFF** för att bekräfta.
 - Då visas den valda källan **CD** eller **TUNER**.
 - I rutan visas **CD**, **TUNER** och timern blinkar. Siffrorna för timmen blinkar.
 - 4 Vrid **VOLUME** för att ställa in timmen: medurs för att öka timsiffran, moturs för att minska den.
 - 5 Tryck på **TIMER ON•OFF** igen.
 - Då blinkar siffrorna för minuterna.
 - 6 Då blinkar siffrorna för minuterna.
 - 7 Tryck på **TIMER ON•OFF** för att bekräfta tiden.
 - Nu är timern ställd och aktiverad.

Deaktivering och aktivering av timern

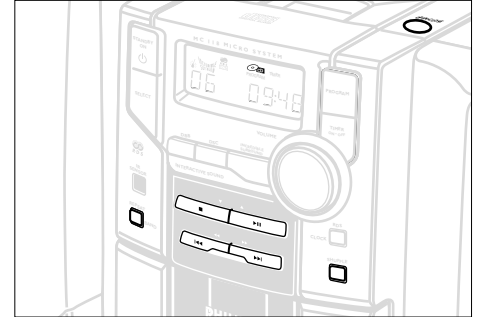
- Tryck på **TIMER ON•OFF** en gång i standby- eller uppspelningsläge (**TIMER** på fjärrkontrollen).
 - I rutan visas **TIMER** om funktionen är aktiverad och slocknar om den deaktiveras.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod. Klockan måste vara ställd för att insomningstimern ska kunna användas.

- För att aktivera önskad insomningstid trycker du en eller fler gånger på **SLEEP** på fjärrkontrollen under pågående uppspelning.
 - I rutan visas **SLEEP** och de olika insomningstiderna i tur och ordning: **60, 45, 30, 15, SLEEP OFF, 60..** om du har valt en tid. När **SLEEP** är aktiverat, rullar orden **SLEEP ON** i rutan med jämna mellanrum.
- För att deaktivera funktionen trycker du på **SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills **SLEEP OFF** visas. Du kan också välja standby på apparaten eller fjärrkontrollen.
 - Då rullar orden **SLEEP OFF** i rutan.

CD-SPELARE



Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor, även inspelningsbara och överspelningsbara sådana.

- **CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD** eller dator-CD kan inte spelas.
- 1 Välj **CD** som källa.
 - 2 Tryck på **OPEN•CLOSE** för att öppna CD-facket.
 - **OPEN** visas när du öppnar CD-facket.
 - 3 Lägg i en CD-skiva med tryckta sidan upp och tryck på **OPEN•CLOSE** för att stänga CD-facket.
 - **READY** visas medan CD-spelaren söker genom innehållet i CD-skivan, och därefter visas CD-skivans totala antal spår och totala speltid.
 - 4 Tryck på **PLAY•PAUSE** **▶||▶** (▶ på fjärrkontrollen) för att starta spelningen.
 - Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

- 5** Du kan göra paus i spelningen genom att trycka på PLAY•PAUSE ►|| (på fjärrkontrollen SIDE/ ||). Tryck på PLAY•PAUSE ►|| (på fjärrkontrollen ||) igen för att fortsätta att spela.
→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.
- 6** Tryck på STOP ■ för att avbryta spelningen.

OBS: Spelningen slutar också om:

- du öppnar CD-facket
- CD-skivan kommer till slutet
- du väljer en annan källa: TAPE, TUNER eller AUX
- du går in i standby
- du trycker på knappen PLAY ► på kassettdäcket

Välja ett annat spår

- Tryck på PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ på apparaten, (på fjärrkontrollen ◀ eller ▶) en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.
- Om du har valt ett spårnummer kort efter att du laddat en CD-skiva eller i PAUSE-läge, måste du trycka på PLAY•PAUSE ►|| (på fjärrkontrollen ▶) för att starta spelningen.

Söka efter ett stycke

- 1** Håll ner PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶.
 - Snabbspelning börjar på låg volym.
- 2** När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶.
 - Normal spelning fortsätter.

OBS: Under pågående Shuffle/ Repeat-funktion och medan ett program spelas är det endast möjligt att söka inom det pågående spåret.

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

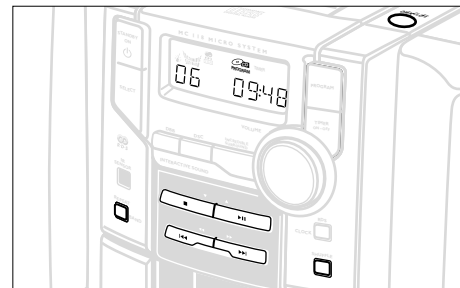
Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

SHUFFLE hela CD-skivan/ hela programmet spelas med spårerna i slumpmässig ordning

SHUFFLE och REPEAT ALL hela CDn/ programmet upprepas oavbrutet i slumpmässig ordning

REPEAT ALL hela CDn/ programmet upprepas REPEAT det aktuella spåret spelas oavbrutet

- 1** För att välja spelläge trycker du på SHUFFLE- eller REPEAT-knappen före eller under spelningen tills önskad funktion visas i rutan.
- 2** Tryck på PLAY•PAUSE ►|| (på fjärrkontrollen ▶) för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt SHUFFLE, startar spelningen automatiskt.
- 3** För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på SHUFFLE eller REPEAT tills de olika lägena för SHUFFLE/ REPEAT inte längre visas.
– Du kan också trycka på STOP ■ för att avbryta spelläget.



Programmera in spårnummer

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

- 1** Tryck på PROGRAM på apparaten eller fjärrkontrollen för att komma in i programmeringsläge.
→ Då visas ett spårnummer, och **PROGRAM** blinkar.
- 2** Använd PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ på apparaten, (på fjärrkontrollen ◀ eller ▶) för att välja önskat spårnummer.
- 3** Tryck på PROGRAM för att bekräfta det spårnummer som ska lagras.
→ Antalet inprogrammerade spår och total speltid för programmet visas helt kort, och därefter visas det valda spåret och and **PROG**.
- 4** Upprepa steg **2-3** för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ **FULL** visas om du försöker programmera in mer än 20 spår.

- 5 För att starta uppspelningen av ditt CD-program trycker du på PLAY • PAUSE ► (på fjärrkontrollen ►).

Granska programmet

- I STOP-läge PROGRAM på apparaten eller fjärrkontrollen i valfritt läge tills alla dina inprogrammerade spår visas i tur och ordning i rutan.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på STOP ■ en gång i STOPP-läge,
 - trycka på STOP ■ två gånger under uppspelning,
 - öppna CD-luckan.
- Då försvinner programmet i rutan.

Klass 1 laserapparat

Varning!

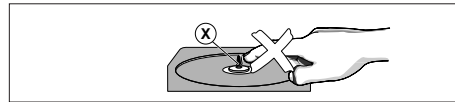
Om apparaten används på annat sätt än denna bruksanvisning specificert, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera!

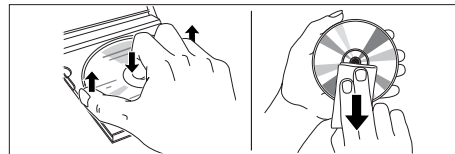
Strömbrytaren POWER ON är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Hantering av CD-spelaren och CD-skivor

- Om CD-spelaren inte kan läsa CD-skivorna ordentligt kan du använda en rengöringsskiva, som finns i handeln, för att rengöra linsen innan du lämnar apparaten för reparation. Andra rengöringsmetoder kan skada linsen.
- Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!

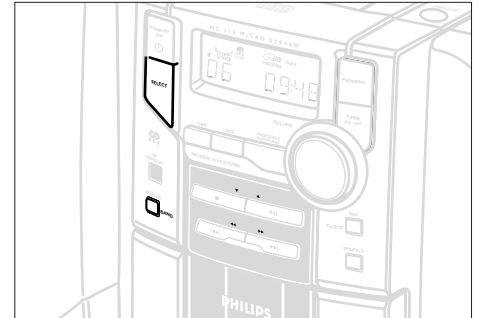


- Linsen kan bli immig om enheten plötsligt tas från kall till varm omgivning. Då kan CD-spelaren inte fungera ordentligt. Lämna CD-spelaren i varm omgivning tills fukten avdunstar.
- Håll alltid CD-facket stängt så att det inte kommer damm på linsen.
- För att ta ut CD-skivorna ur fodralet trycker du på mitten och lyfter ut CD-skivan. Lyft den alltid i kanten och lägg alltid tillbaka den i fodralet efter användning för att undvika repor och damm.



- För att göra ren en CD-skiva torkar du den rätvinkligt ut från mitten mot kanten med en mjuk luddfri trasa. Rengöringsmedel kan skada skivan.
- Skriv aldrig på en CD-skiva och sätt aldrig någon etikett på den.

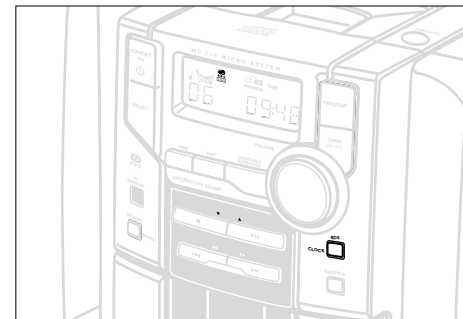
DIGITAL RADIO



Ställa i radiostationer

- 1 Välj TUNER som källa.
→ TUNER visas helt kort.
 - 2 Tryck en eller flera gånger på REPEAT/BAND för att välja våglängdsband.
 - 3 Tryck på TUNING ◀◀ eller ▶▶ och släpp upp.
→ Radio hittar automatiskt en station med tillräckligt god mottagning. I rutan visas SEARCH under automatisk stationsinställning.
→ Om en FM-station tas emot i stereo visas STEREO.
 - 4 Upprepa steg 3 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på TUNING ◀◀ eller ▶▶ tills du får bäst mottagning.

RDS



RDS (inte alla versioner)

Radio Date System är en service som gör det möjligt att sända extra information från FM-stationer. Om du tar emot en RDS-station visas **R·D·S** och stationsnamnet. När automatisk programmering används programmeras RDS-stationerna in först.

Bläddra genom olika RDS-information

- Tryck upprepade gånger på RDS/ CLOCK för att bläddra genom följande information (om sådan sänds):
 - Stationsnamn
 - Programtyp t.ex. NEWS, SPORT, POP, M..
 - Radiotextmeddelanden
 - Frekvens

*OBS: Om du trycker på RDS/ CLOCK och **NO RDS** visas, tas ingen RDS-signal emot.*

EON

Med EON (**Enhanced Other Network**) kan du söka en RDS-station med en viss typ av program. Om EON finns, visas **EON**.

Programmera in radiostationer

Du kan lagra upp till 40 radiostationer.

Automatisk inprogrammering

Automatisk inprogrammering börjar vid ett valt programnummer. Från det programnumret och uppåt ersätts alla tidigare inprogrammerade stationer av de nya. Enheten programmerar bara in stationer som inte redan finns i minnet.

- 1 Tryck på PRESET ▼ eller ▲ (◀ eller ▶) på fjärrkontrollen för att välja det programnummer där inprogrammeringen ska börja.

OBS: Om du inte väljer något programnummer väljs nr. 1 automatiskt, och alla de inställningar du gjort skrivs över.

- 2 Tryck på PROGRAM på apparaten eller fjärrkontrollen i mer än 2 sekunder för att aktivera inprogrammering. → **RUTO** visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängsbandets styrka: Först F, sedan MV och därefter LV. Sedan spelas det sist lagrade programnumret automatiskt.

Manuell inprogrammering

- 1 Ställ in önskad radiostation (Se under "Ställa in radiostationer".)
- 2 Tryck på PROGRAM på enheten eller fjärrkontrollen för att aktivera inprogrammering. → **PROGRAM** blinkar.
- 3 Tryck på PRESET ▼ eller ▲ (◀ eller ▶) på fjärrkontrollen för att tilldela den stationen ett nummer från 1 till 40.

- 4 Tryck på PROGRAM för att bekräfta inställningen. → **PROGRAM** försvinner och programnumret och frekvensen för den stationen visas.

- 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.

- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

Ställa in inprogrammerade stationer

Tryck på PRESET ▼ eller ▲ (◀ eller ▶) på fjärrkontrollen tills den önskade stationens programnummer visas.

Omställbart frekvenssteg (inte på alla versioner)

I Nord- och Sydamerika är frekvenssteget mellan intilliggande kanaler i AM- och FM-bandet **10 kHz** respektive **100 kHz**. I andra länder är steget **9 kHz** och **50 kHz**. Normalt är frekvenssteget förinställt för de olika områdena. I vissa versioner kan frekvenssteget ändras på följande sätt:

- 1 Välj TUNER som källa.
- 2 Håll ner SHUFFLE i mer än 5 sekunder. → **GRID 9** eller **GRID 10** visas.

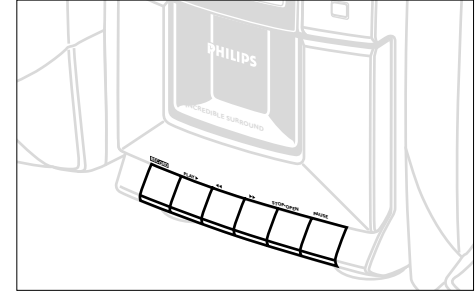
OBS: Alla programnummer går förlorade och måste programmeras om.

Ändra FM antennens känslighet

Om signalen från FM-stationen är för stark eller för svag kan du ändra antennens känslighet.

- Tryck på REPEAT/BAND på apparaten tills det står **LOCAL** eller **DISTANT** i rutan.

KASSETTSPELARE



Spela en kassett

- 1 Välj TAPE som källa.
→ I rutan visas TAPE hela tiden som kassettspelaren används.
 - 2 Tryck på STOP•OPEN för att öppna kassettluckan.
 - 3 Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettluckan.
 - 4 Tryck på PLAY ► för att starta uppspelningen.
 - 5 För att stoppa uppspelningen trycker du på PAUSE.
För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
 - 6 Du kan snabbspola bandet framåt eller bakåt genom att trycka på ◀◀ or ▶▶.
 - 7 För att stoppa bandet trycker du på STOP•OPEN.
- Knapparna kommer automatiskt upp i slutet av bandet, utom om du har tryckt på PAUSE.

OBS: Det går inte att ändra ljudkällan medan du spelar upp eller spelar in på en kassett.

Söka efter programtyp (PTY)

Med PTY kan du hitta den programtyp du är intresserad av. För att aktivera PTY programmerar du först in RDS-stationerna i radions minne (se Programmera in radio-stationer).

- 1 Tryck på RDS/ CLOCK på enheten medan du tar emot en RDS station tills programtypen visas.
- 2 Tryck på PRESET ▼ eller ▲ (◀ eller ▶ på fjärrkontrollen) tills önskad programtyp visas.
- 3 Tryck på TUNING ◀◀ eller ▶▶ (◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen) för att starta sökningen.
 - Radion ställer in en RDS-station som sänder denna programtyp. Om programtypen inte finns visas TYPE NOT FOUND (kan inte hitta typen).

- Typer av RDS-program

NO TYPE Ingen RDS-programstyp
 NEWS Nyheter
 AFFAIRS Politik och aktuellt
 INFO Speciella informationsprogram
 SPORT Sport
 EDUCATE Skolradio och utbildningsradio
 DRAMA Radioteater och litteratur
 CULTURE Kultur, religion och samhälle
 SCIENCE Vetenskap
 VARIETY Underhållning
 POP M Popmusik
 ROCK M Rockmusik
 MOR M Populärmusik
 LIGHT M Lätt klassisk musik
 CLASSICS Klassisk musik
 OTHER M Speciella musikprogram

Nyhetsändningar och trafikmeddelanden (TA)

Du kan ställa in tunern så att CD-spelning eller banduppspelning avbryts av nyheter från en RDS-station. Det fungerar bara om RDS-programtypen NEWS sänds under nyheterna.

- 1 Ställ in önskad RDS-station.
- 2 Tryck på NEWS/TA en eller flera gånger på fjärrkontrollen för att välja nyhetssändning.
→ NEWS ON, TA ON eller OFF visas helt kort.
→ NEWS visas om du har aktiverat nyheter eller trafikmeddelanden. Funktionen stannar kvar även om du byter lyssningskälla.

OBS:

- För att undvika att nyheterna spelas in, fungerar inte nyhetsfunktionen under inspelning av en kassett.
- När du tar emot RDS-nyheter eller trafikmeddelanden under CD-spelning avbryts CD-spelningen och du hör nyheterna/trafikmeddelandet. När sändningen är över fortsätter CD-spelningen. I bandläge fortsätter bandet att spela men du hör nyheterna/trafikmeddelandet tills sändningen är över.
- Om du använder RDS NEWS med en EON-station genomförs hela nätverket efter nyheten i fråga.

Avaktivering av RDS-nyheter och trafikmeddelanden

Det finns flera sätt att avaktivera nyhetssändningen:

- Tryck på NEWS/TA på fjärrkontrollen medan du tar emot nyhetssändningen.
- Tryck på standby på apparaten eller fjärrkontrollen.
- Gå till en station som inte sänder RDS.

ALLMÄN INFORMATION OM INSPELNING

- Inspelning är tillåtet förutsatt att det inte inkräktar på upphovsrätten eller tredje parts rättigheter.
- Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ CHROME (IEC II) eller METAL (IEC IV). Använd endast kassetter av NORMAL typ (IEC typ I) för inspelning och se till att tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd.
- Inspelningsnivån ställs in automatiskt. Reglagen VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB eller INTERACTIVE SOUND påverkar inte inspelningen.
- I början och slutet av bandet sker ingen inspelning under 7 sekunder, då bandbörjan och bandslutet passerar inspelningshuvudena.
- Håll den sida av kassetten som du vill överspelningsskydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Då går det inte längre att spela in på den sidan. Om du vill spela in på den sidan igen, kan du sätta en bit tejp över hålet.

Spela in med synkroniserad start

- 1 Välj CD som källa.
- 2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
- 3 Tryck på STOP•OPEN för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på RECORD för att starta inspelningen.
 - Spelningen av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet efter 7 sekunder. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.

Välja och spela in ett speciellt stycke i ett spår:

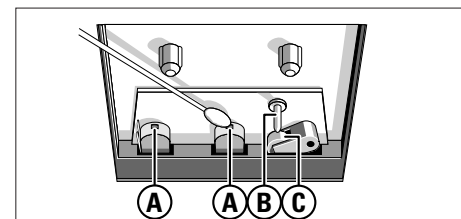
- Håll ner PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ (på fjärrkontrollen ◀◀ eller ▶▶).
 - När du känner igen det aktuella stycket släpper du upp PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶.
 - För att avbryta CD-spelningen trycker du på PLAY•PAUSE ▶▶ (på fjärrkontrollen SIDE/▶▶).
 - Inspelningen börjar vid det exakta stället på spåret när du trycker på RECORD.
- 6 För korta avbrott under inspelningen kan du trycka på PAUSE. När du vill fortsätta trycker du på PAUSE igen.
 - 7 För att stoppa inspelningen trycker du på STOP•OPEN.

Spela in från radio

- 1 Ställ in önskad radiostation (se Ställa in radiostationer).
- 2 Tryck på STOP•OPEN för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 4 Tryck på RECORD för att starta inspelningen.
- 5 För korta avbrott under inspelningen kan du trycka på PAUSE. När du vill fortsätta trycker du på PAUSE igen.
- 6 För att stoppa inspelningen trycker du på STOP•OPEN.

Spela in från AUX

- 1 Välj AUX som källa.
- 2 Ställ i ordning den andra apparaten för inspelning, om så behövs.
- 3 Tryck på RECORD för att starta inspelningen.



Underhåll av kassettdäcket

För att få bästa inspelnings- och uppspelningskvalitet från kassettspelaren bör du göra ren delarna (A), (B) och (C) efter ca 50 timmars användning, eller i genomsnitt en gång i månaden. Använd en bomullstopp lätt fuktad i alkohol eller speciell rengöringsvätska för inspelningshuvuden och gör ren kassettspelaren.

- 1 Öppna kassettluckan genom att trycka på STOP•OPEN.
- 2 Tryck på PLAY ▶ och gör rent tryckrullarna (C) av gummi.
- 3 Tryck på PAUSE och gör rent magnethuvudena (A) och drivrullen (B).
- 4 Tryck efter rengöringen på STOP•OPEN.

OBS: Spelhuvudena kan också göras rena genom att en rengöringskassett spelas genom en gång.

FELSÖKNING

TEKNISKA DATA

VARNING

Öppna inte apparaten - risk för elektrisk stöt!
Försök under inga omständigheter att reparera apparaten själv. Då gäller inte garantin längre.

Om det uppstår ett fel kan du först gå genom tipsen nedan innan du lämnar apparaten på reparation. Om du inte kan avhjälpa felet med hjälp av de tipsen, ska du vända dig till butiken eller till en serviceverstad.

Problem	Möjligt fel	Lösning
Inget ljud, ingen ström	Volymen är nerriden Hörlurar är anslutna Nätkabeln sitter inte i ordentligt	Vrid upp volymen Dra ur hörlurarna Sätt i nätkabeln ordentligt
Ljudet kommer från fel högtalare/inget ljud från högtalaren	Högtalarna felkopplade	Anslut dem rätt, L till vänster R till höger
TIMER/SLEEPER fungerar inte	Klockan inte ställd	Ställ klockan
Allvarligt radiobrus eller störningar	Elektriska störningar: apparaten för nära TV, video eller dator	Öka avståndet
Dålig radio-mottagning	Svag radiosignal	FM: Rikta om FM-antennen tills du får bäst mottagning
NO DISC visas	CD-skivan är mycket repad eller smutsig CD-R(W) är tom eller skivan har inte finaliserats Laserlinsen är immig	Byt/gör ren CD:n, se Underhåll Använd en finaliserad CD-R(W) Vänta tills linsen har acklimatiserat sig
CD-skivan hoppar över spår	CD-skivan är mycket repad eller smutsig Funktionerna SHUFFLE eller PROGRAM är aktiva	Byt ut eller rengör CD-skivan Stäng av funktionen SHUFFLE eller PROGRAM
Dålig kassettkvalitet	Damm och smuts på huvudena etc. (METAL eller CHROME)	Gör ren kassettspelardelarna, se Underhåll Använd bara NORMAL (IEC I) för inspelning
Det går inte att spela in	Kassettinga avbruten	Sätt en bit tejp över hålet
Fjärrkontrollen fungerar inte ordentligt	Batterierna slut Batterierna har satts in fel Fel avstånd/ i fel vinkel till apparaten	Sätt i nya batterier Sätt i batterierna rätt Minska avståndet/ ändra vinkeln

Förstärkare

Uteffekt	2 x 5 W RMS
Uteffekt	150 W PMPO
Signal/brusförhållande	≥ 65 dBA (IEC)
Känslighet vid ingång AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedans, högtalare	8 Ω
Impedans, hörlurar	32 Ω -1000 Ω

Tuner

FM-område	87.5 - 108 MHz
MW-område	531 - 1602 kHz
LW-område	153 - 279 kHz
Känslighet vid 75 Ω	
– mono, 26 dB signal/brusförhållande	2.8 μV
– stereo, 46 dB signal/brusförhållande	61.4 μV
Selektivitet	≥ 28 dB
Total harmonisk förvrängning	≤ 5%
Frekvenskaraktäristik	63 - 12500 Hz (± 3 dB)
Förhållande signal/brus	≥ 50 dBA

CD-spelare

Frekvensområde	20 - 20000 Hz
Signal/brusförhållande	75 dBA

Kassettdäck

Frekvenskaraktäristik	
– Normalt band (typ I)	120 - 10000 Hz (8 dB)
Signal/brusförhållande (utan Dolby NR)	
– Normalt band (typ I)	48 dBA
Svajning och fladder	≤ 0.4% DIN

Högtalare

Basreflexsystem	
Mått (b x h x d)	155 x 220 x 220

Allmänt

Mått (b x h x d)	140 x 223 x 253
Vikt (med/utan högtalare)	approx 6,0 / 2,8 kg
Strömförbrukning i standby	< 2 W

Reservation för ändringar